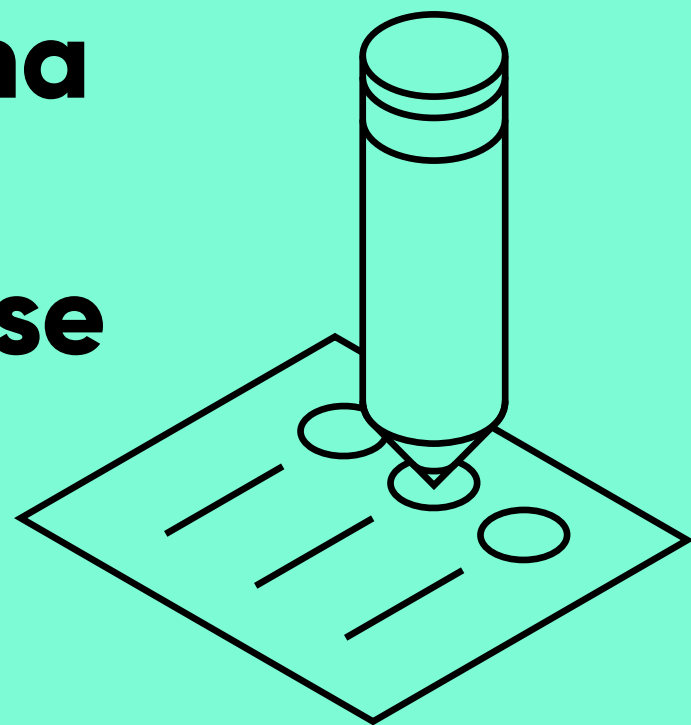


Taionnitiohkwakén:ni ne Provincial

**Nahò:ten kari'wanóntha
aesaterién:tarake ne
ahsheiatatsennahrhá:se**



Kí kahiá:ton ensahró:ri oh ní:ioht tsi
ahsheiatatshennahrhá:se.

Chief Electoral Officer
ne Quebec rokwatá:kwen.

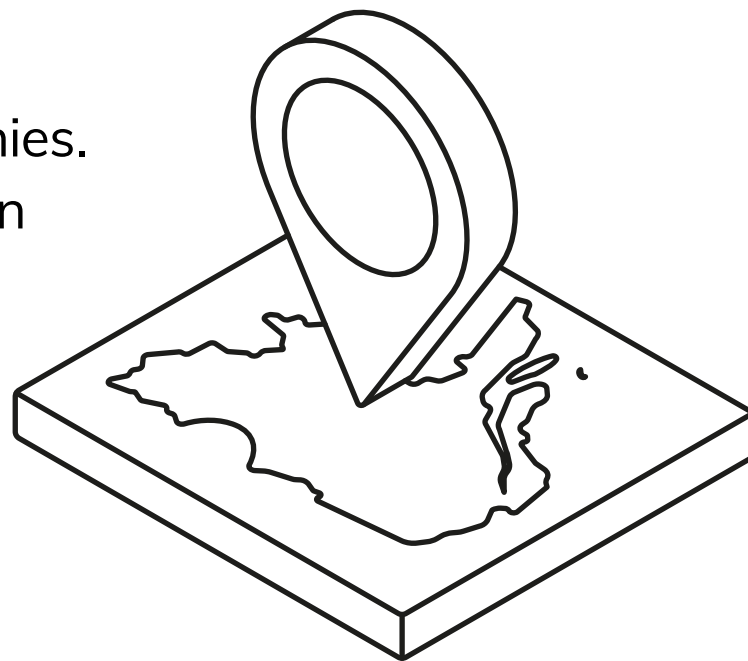
Tóka' íhsehre í:si' nónwe naesatókenhse:

- Né:ne website at www.elections.quebec
- Tasatewenná:ta ne **1-888-353-2846**
- Text tasón:ni ne **868372**
- Tóka' ni' email ne info@electionsquebec.qc.ca

Nahò:ten ne ne taionnitiohkwakén:ni?

Né ne onkwehshón:'a
enhonwatiia'taráko
ronnónha tahatihthá:ren ne raotirihwá:ke.
Ne enhonwaia'tará:ko Kakorahserà:kon
enshakotia'tahrhá:se tsi tehonnitiohkwakén:nie's.

Tsi tekakahshiónkwen
ne tsi nonwéshon tóka'
50,000 nihá:ti tehonnitiohkwakén:nies.
125 na'tekakáhshion tsi nonwéshon
ne Province ne Québec.

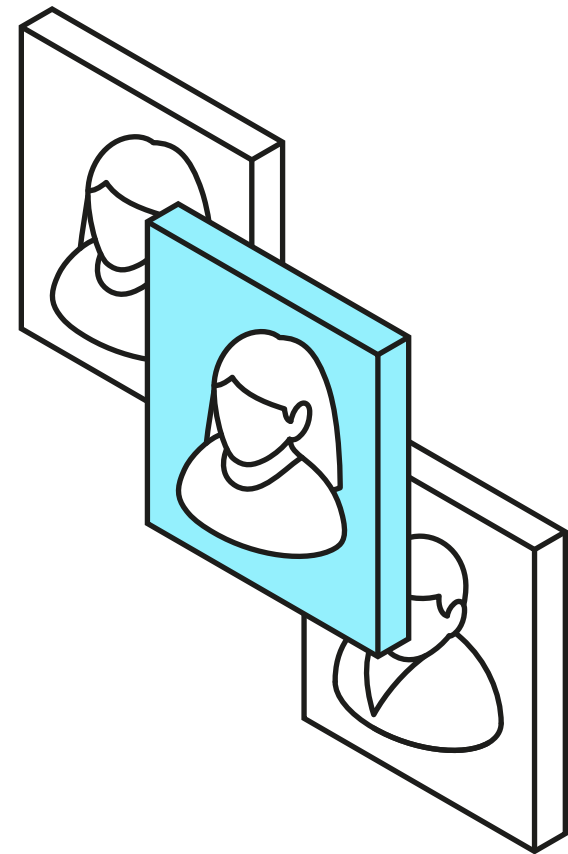


Tóka' thénon saíen ahseri'wanón:ton,
ia'satewenná:ta ne iah thaskaria'ke 1-888-353-2846.

Shaiá:ta khok
enwá:ton entshia'tará:ko
ne tsi nón:we
tehsí:teron.

Tsi nenká:iere ne Elections Quebec

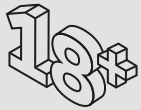
Elections Quebec waterihwahtentiátha
taionnitiohkwakén:ni ne Quebec.



Tahsanitiohkwakén:ni:



**Wentá:on' enhtsennará:ke ne ihsennarón:nion
tehonnitiohkwakén:nie's**



Wentá:on' 18 tóka' ni' í:si' nón:we na'tensohseriia:kon



Wentá:on' Canadian nenshia'to'ténhake



Wentá:on' ará:na ià:ia'k niwenhní:take Quebec
enhsi'terón:take

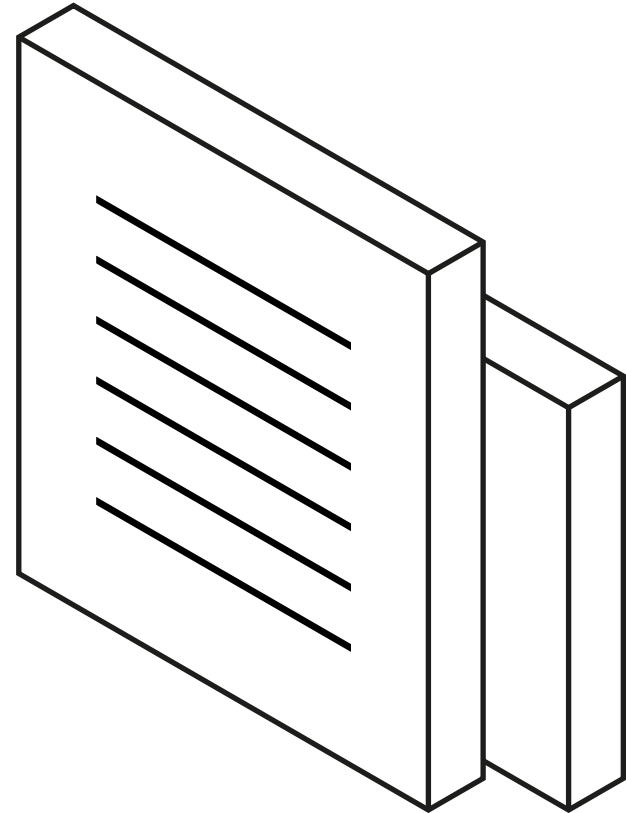


Iah thaón:ton ne asheio'tenhshéheke ne iontkathótha tóka'
ni' sátion aesaianerenhseraién:take tahsanitiohkwakén:ni

Tshénnare ken tsi ratihsennarón:nion ne tehonnitiohkwakén:nie's?

Sahsén:na tánon
tsi nón:we nihsí:teron wentá:on'
enkahiá:tonke tsi ratihsennarón:ni
ne tehonnitiohkwakén:nie's.

Sátkens tóka' ken ratíhawé
ne sahsén:na tánon tsi
nón:we nihsí:teron.
Í:se' saterihwaién:ni!



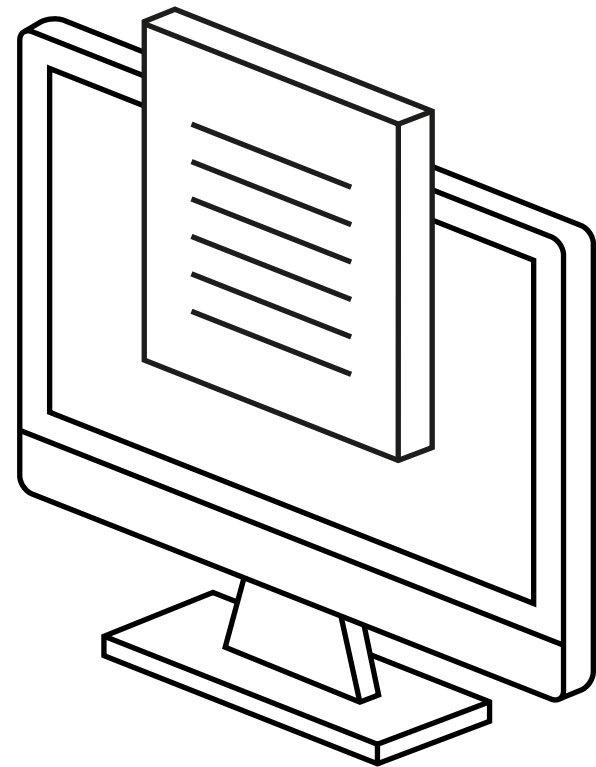
Enwá:ton enhsátken'se:

- Nó:nen kahiatónhsera
enhshié:na ashia'tará:ke
- Online ne www.elections.quebec

Tóka' iah
tehtsén:nare enwá:ton online,
enhsatatsenninion'te.

Tóka' tewatewen'tawenrié:on
enwá:ton tensehstén:ni.

**Satahónhsatat: wentá:on' e'tho
nenhshiere ohén:ton ne aontó:kten.**



Tetsarónhkwen tsi kahiá:ton

kí enthontenniéhte:

- Skati nonkwá:ti wathró:ris ónhka teionnitiohkwa kén:nie's ne tsi tehsí:teron tánon ratihsennarón:nion ne enhonwatiia'tará:ko;
- Ne enskahrhátho kahiá:ton ka' nón:we ienhsathró:ri tóka' iah tehtsén:nare tóka' ni' iah tetkaié:ri tsi kahiá:ton ne sahsén:na.

Iaháshawh ne konwatoriétha kahiatónhsera tóka' ni' tékeni ó:ia kahiatónhsera wathró:ris ónhka' ní:se. Enionkhirí:hon aiakwakaén:ion ne sahsén:na, tsi shíhskare sanakerá:ton tánon ka'nón:we nihsí:teron.

élections Québec
Le directeur général des élections

Aux occupants / To the occupants
123, telle Rue
Telle Ville QC AXZ 1X2

Circconscription
Electoral division
Nom de la circconscription

Section de vote
Polling subdivision
111

IMPORTANT Inscription obligatoire pour voter
Registration required to vote

Noms des personnes déjà inscrites sur la liste électorale à cette adresse.
Names of persons registered on the electoral list at this address.

Jean Échantillon
Marie Échantillon
Paul Échantillon
Marie-Christine Échantillon-Échantillon
Eric Échantillon

Votre nom n'apparaît pas ci-dessus ?
Vérifiez votre inscription.
Your name does not appear above?
Check your registration.
www.elections.quebec
1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)

Vous devez vous inscrire ou modifier votre inscription ?
You need to register or modify your registration?
Voyez les options au verso.
See the options on the back.

Où voter ?
Where can I vote?

Surveillez le carton jaune que nous vous enverrons par la poste la semaine précédant le jour de l'élection.
Watch out for the yellow card we will send you the week before election day.

Vérifiez l'accessibilité de votre lieu de vote sur notre site Web.
Check the accessibility of your voting place.

Bureau de votre directeur du scrutin
Office of your returning officer

000 000-0000 / 1 888 000-0000

Voter par anticipation
Advance polling

De 9 h-30 à 20 h
From 9:30 a.m. to 8 p.m.

1 Carte d'inscription
Identification card

S'inscrire ou modifier son inscription sur la liste électorale
Register or change registration on the electoral list

Du lundi au vendredi, de 9 h à 20 h
Monday to Friday, from 9 a.m. to 8 p.m.
Samedi et dimanche, de 9 h à 17 h
Saturday and Sunday, from 9 a.m. to 5 p.m.
Jours, de 9 h à 14 h
Thursday, from 9 a.m. to 2 p.m.

2 Déclaration d'identité
Identity card

Nom du bureau
000, nom de la rue
nom de la ville A1A 1A1
4^e étage

Nom du bureau
000, nom de la rue
nom de la ville A1A 1A1
4^e étage

Nom du bureau
000, nom de la rue
nom de la ville A1A 1A1
4^e étage

Nom du bureau
000, nom de la rue
nom de la ville A1A 1A1
4^e étage

Autres options pour voter
Other options for voting

Vous êtes aux études
You are a student

Vous êtes incapable de vous déplacer pour des raisons de santé
You cannot move for health reasons

Vous êtes à l'extérieur du Québec
You are outside Québec

Vous êtes dans l'impossibilité de voter dans votre circonscription
You are temporarily residing in another electoral division

Pour davantage d'informations, consultez le Guide pour les élections provinciales.
For more information, see the Provincial Election Guide.

Tous les bureaux sur ce document sont accessibles.
All the offices on this document are accessible.

www.elections.quebec 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)

Tóka' thénon saíen ahseri'wanón:ton,
ia'satewenná:ta ne iah thaskaria'ke 1-888-353-2846.

Í:hsehre ken ohén:ton iakáhewe tahsanitiohkwakén:ni?

Sátkens ne ieniesatenniéhten
kahiatónhsera ka' nón:we nienhén:se
tká:ien ne ohén:ton tahsanitiohkwakén:ni.

Tóhka niká:ien tsi nénhshiere
tahsanitiohkwakén:ni ohén:ton iakáhewe.
Enwá:ton í:si' nón:we nensató:kenhse:

- Né:ne website
ne www.elections.quebec
- Tasatewenná:ta ne 1-888-353-2846

Akwé:kon ne tsi nón:we ohenton'k iakáhewe
taionnitiohkwakén:ni enwá:ton nienhén:se
tóka' iah tewatié:sen tahsatstikáwha. (3)

Voter par anticipation
Advance polling
Du 9 h 30 à 20 h
From 9:30 a.m. to 8 p.m.

1 Carte d'identité
Identity card

S'inscrire ou modifier son inscription sur la liste électorale
Register or change registration on the electoral list
Du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h
Monday to Friday, from 9 a.m. to 9 p.m.
Samedi et dimanche, de 9 h à 17 h
Saturday and Sunday, from 9 a.m. to 5 p.m.

2 Carte d'identité
Identity card

Autres options pour voter
Other options for voting

Vous êtes aux études
You are a student

Vous êtes incapable de vous déplacer pour des raisons de santé
You cannot move for health reasons

Vous êtes à l'extérieur du Québec
You are outside Québec

Vous êtes dans l'impossibilité de voter dans votre circonscription
You are temporarily residing in another electoral division

Calendrier
Calendar

Inscrire et modifier la liste électorale
Register or change registration on the electoral list

Voter par anticipation
Advance polling

Jour de l'élection
Polling day

Tous les bureaux sur ce document sont accessibles.
All the offices on this document are accessible.

www.elections.quebec 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)

Tsahià:ksera ohén:ton entiesatenniéhten
otsì:nekwahr nikahiatonhseró:ten aiesehiahráhkwen.

Tetsarónhkwen kahíá:ton ne kahiatónhsera:

- Skáti kahíá:ton ka' nón:we
ia'tenhsanitionhkwakén:ni;
- Enhskahrhátho
ratihsennarón:nion ónhka
í:hsehre asheia'tará:ko.

The image displays two 3D perspective views of a Quebec election card. The front view shows the card's layout with bilingual text in French and English. The back view shows a list of candidates with columns for name and political party.

Front View:

- Top Left:** **élections Québec** (Le directeur général des élections)
- Top Center:** **Rappel / Reminder**
- Top Right:** **POSTES CANADA POST** (Canada Post logo)
- Center:** **Élection du... Election of...**
Votez de 9h 30 à 20h
Vote from 9:30 a.m. to 8 p.m.
- Bottom Left:** Bureau de vote / Polling station
NOM DU BUREAU / Lieu spécifique / 000, nom de la rue / nom de la ville A1A 1A1
Lieu accessible / Accessible location
- Bottom Center:** Circonscription / Electoral division
Nom de la circonscription
- Bottom Right:** Aux occupants / To the occupants
123, telle Rue
Telle Ville QC A1X 1X2
www.elections.quebec 1 888 ELECTION (1 888 353-2846)

Back View:

- Top:** Les candidats sont / The candidates are
- Table:** Columns for **Prénom et nom** (First and last name) and **Parti politique** (Political party). Multiple rows are shown.
- Bottom:** Bouton Roger-LeFrançois / Button Roger-LeFrançois

Tóka' thénon saíen ahseri'wanón:ton,
ia'satewenná:ta ne iah thaskaria'ke 1-888-353-2846.

Iah tahskwé:ni tahsanitiohkwakennión:ha?

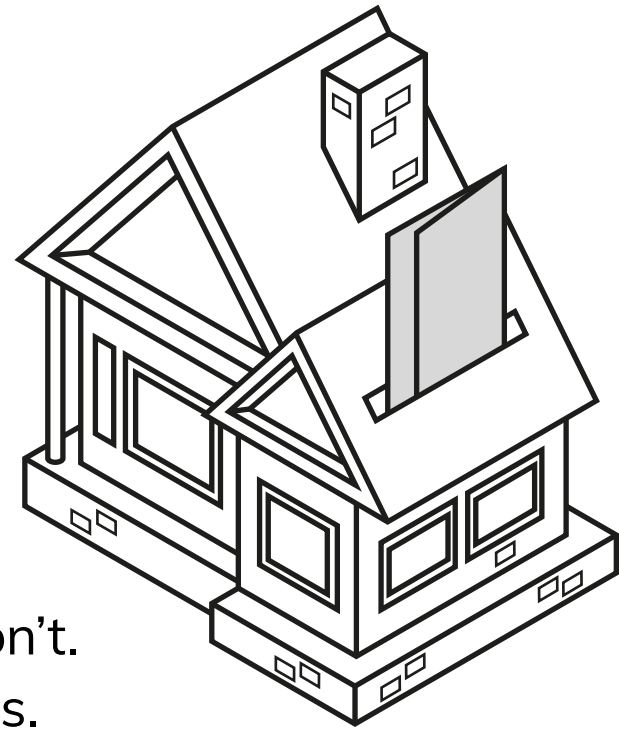
Tóka' iah tesata'karí:te tánon
iah thaskwé:ni iáhse tsi
tethonnitiohkwakén:nie's, enwá:ton
sanónhskon tenhsanitiohkwakén:ni.

Tóka' ne í:hsehre, iohstó:re satatsenní:nion't.
Wentá:on'ts éhntshere kátke watehsaáhs.

Ne sanónhskon tahsanitiohkwakén:ni,
ia'shiá:ton tóka' ni' ia'satewenná:ta ne Elections Quebec
ratihiatonhkhwa tsi nón:we karákwen niáhse.

Ahsetsén:ri tsi nihonathiá:ton ne teietharáhkhwa tóka' ni' tsi
ratihiatonhkhwa, lahá:se ne website at: www.elections.quebec
Tóka' ni' tasatewenná:ta ne 1-888-353-2846.

Ónhka'k ientsesatewennataáhse aiesahró:ri kátke.



Oh ní:ioht tsi tenkanitiohkwakén:ni?

Iahá:se tsi nón:we kahíá:ton niáhse
Wathró:ris ne:

- **Karà:ken** wathró:ris ne
ohén:ton tenionnitiohkwakén:ni;
- **Otsì:nekwahr** ne tsi
nikahá:wi tenionnitiohkwakén:ni.

Ónhka'k teniesanón:weron
ne tsi tethonnitiohkwakén:nie's.
Eniesahró:ri tsi nón:we
nienhénhse.

Tasáwh énska ne kahiá:ton ónhka' ní:se:



Sá:wen Quebec konwatoriétha kà:sere



Sá:wen Quebec sahiatónhsera ata'karitáhtshera



Sá:wen Canadian teieristiiá:ktha

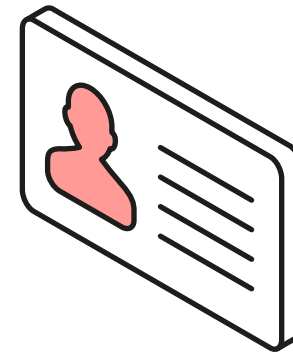


Sá:wen kahiatónhsera tsi sonkwéhón:we



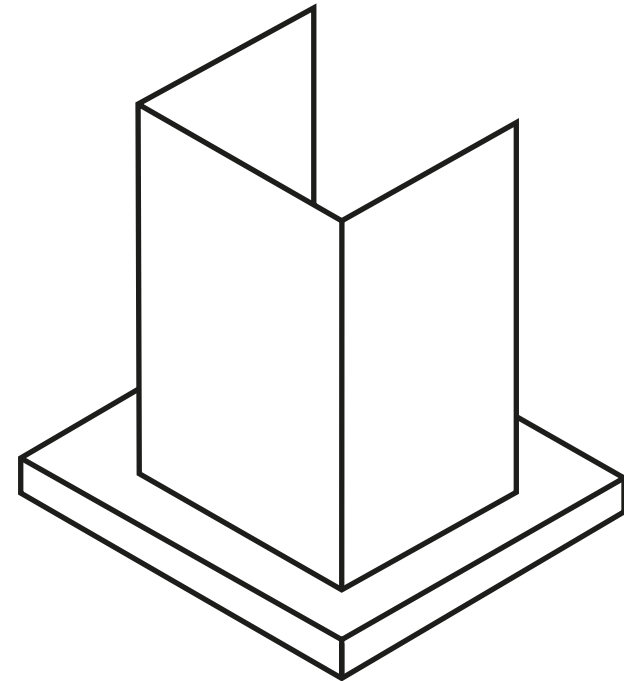
Sá:wen kahiatónhsera tsi sotahr

Ne atekhwahráhne,
sathró:ri ne sahsén:na tánon tsi nón:we
nihsí:teron tánon shena'tónhas sahiatónhsera
wathró:ris ónhka' ní:se.



Entié:son ne
wahséhton kahiatónhsera
tánon ohiatónhkwa.

Ia'sahkwatá:se
tsi tewahsónhtote tho iensheia'tará:ko.



Ne iontia'tarakwátha kahiatónhsera, X í:serahst,
ne ki check tóka' ni' shiá:ton tsi kakahkwén:tare
ákta tsi raià:tare ne watshia'tará:ko.

Tseiátak enwá:ton ensheia'tará:ko
ne iontatia'tarakwátha kahiatónhsera.

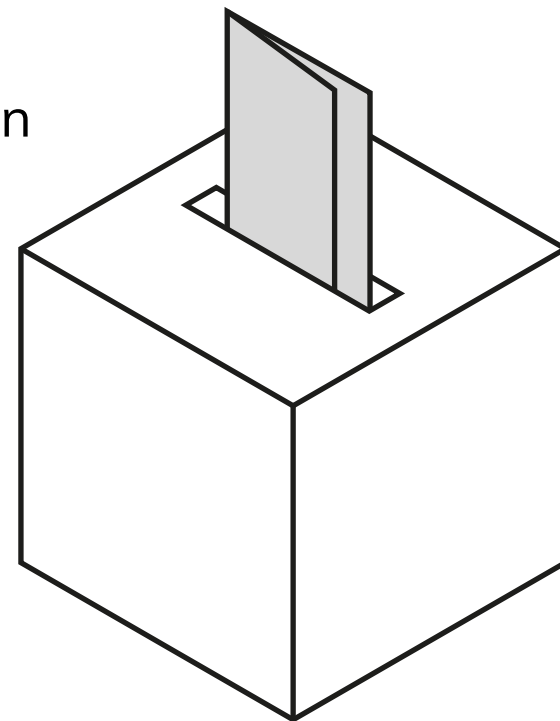


Iah thénon teiotié:ren tóka' enhsatohétste
tsi kakahkwén:tare.

Nek ne orihwí:io són:ni tsi iah tshiakahíá:ton
ne ne ó:ia' tkakahkwén:tare.

Tetsá:seren ne iontatia'tarakwátha
kahiotónhsera tánon tsi
tewatekhwahratsheó:te nionsá:se.

Ne atekkwahra'tsherà:kta tiétskote
eniesahró:ri oh ní:ioht tsi iensahsenhte
kahiatónhsera ne ka'nerohkwà:kon.



Tóka' thénon sáien ahseri'wanón:ton,
ia'satewenná:ta ne iah thaskaria'ke 1-888-353-2846.

Tsi nienhenhse tahsanitiohkwakén:ni



Tsi nikahá:wi teionnitiohkwakén:nie's
akwé:kon iakó:ien tsi nienhén:ien ne
iah tewatié:sen ne taiontstikáwha.

Enwá:ton ensató:kenhse ne tsi nón:we karákwen
niahse tóka' ken watié:sen ne' tho ahsató:hetste
né:ne www.elections.quebec website.



Tóka' tsi nón:we wentá:on' ienhse iah
thaskwé:ni ne tho ahsatohétste ia'tsáhttats
ne sá:wen ohén:ton ié:rate.

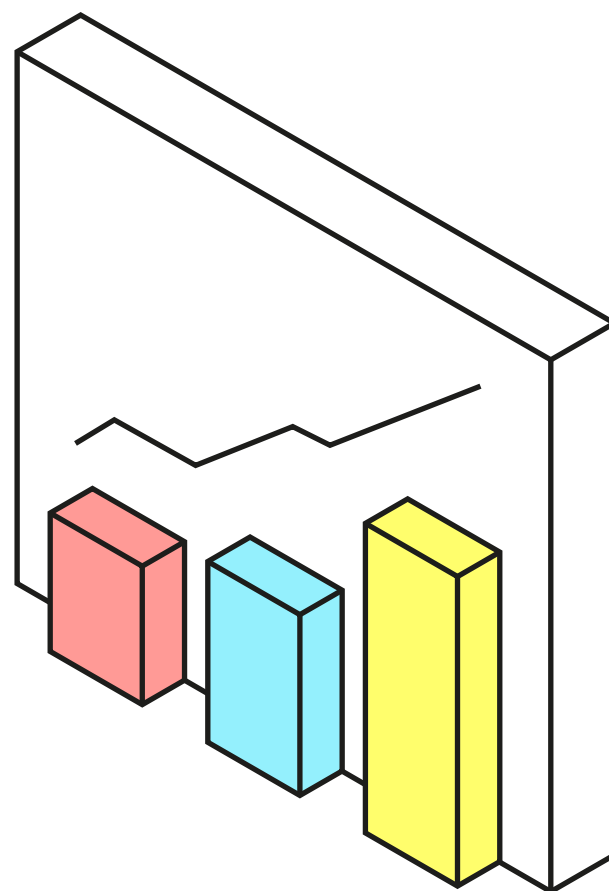
Enhíarí'hon akte' nón:we ia'tenhsanitiohkwakén:ni.

Tsi neniá:wen'ne tsi wa'tehsanitiohkwakén:ni

Iotohetston ne 8pm
enhonthró:ri né:ne wenhniserá:te
wa'tionnitiohkwakén:ni.

Enhonthró:ri tsi naáwen'ne
ne website:

www.elections.quebec.

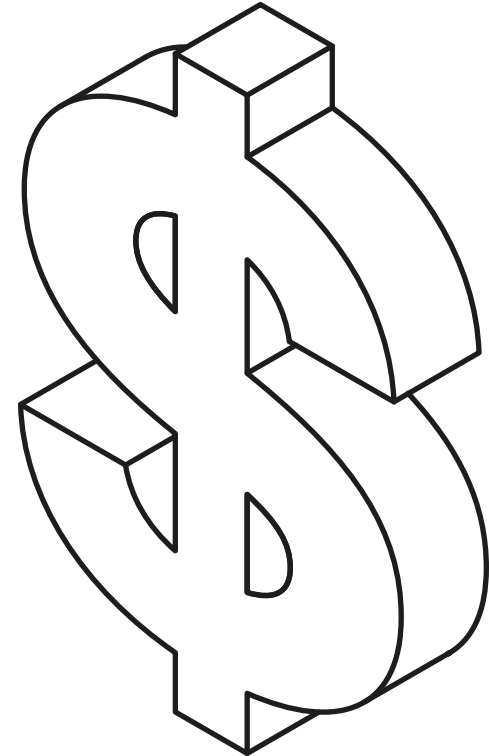


Tóka' í:hsehre aontahshiéste ne rontatkoráhstha

Nia'teiohserá:ke enwá:ton \$100 entehshiéste
ne karihwanonhwé:on raotinén:ra, tsi nihá:ti
ne shatiia'tátshon ratiíá:tare tánon
ne karihwanonhwé:on tsi ronwaia'tará:kwen.

Tóka' tenshonnitiohkwakén:ni
ákta tsi sená:kere ne tsi niióhseres
enwá:ton tsi niió:re
ne \$200 entehshiéste.

Orihwí:io són:ni entié:son
kahiatónhsera tsi tahshiéste.



Thénon seri'wanóntha?

Iaháse ne website ne
www.elections.quebec

Ia'satewenná:ta ne Elections Quebec ne
1-888-353-2846

Text tasón:ni ne **868372**

